

GF-TADs

GLOBAL FRAMEWORK FOR THE
PROGRESSIVE CONTROL OF
TRANSBOUNDARY ANIMAL DISEASES



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



Постоянно действующая группа экспертов по африканской чуме свиней в странах Балтии и Восточной Европы под эгидой GF-TADs

Экспертная миссия по африканской чуме свиней в Польше ОТЧЕТ¹

❖ **Период:** 12 – 16 октября 2015 года

❖ **Эксперты Постоянно действующей группы:** Сильвия Беллини (IZSLER, Италия) руководитель команды, Константин Груздев (ФГБУ «ВНИИЗЖ», Россия) и Сергей Хоменко (ФАО).

❖ **Места, посещение которых состоялось во время миссии:**

- a) Варшава: Центральное ветеринарное управление: стартовая и заключительная встречи в Центральном ветеринарном учреждении.
- b) Белостокская область, относящаяся к Подляскому воеводству и расположенная на северо-востоке Польши, у границы с Беларусью. В связи с наличием АЧС, область в настоящее время внесена в Приложение к РК 2014/709.

В области команда посетила:

- Областную ветеринарную службу: с целью обсуждения на местном уровне примененных мер и предпринятых действий по борьбе с африканской чумой свиней (АЧС).
- Коммерческое свиноводческое хозяйство и подворье: с целью обсуждения положения дел в области биологической безопасности в настоящее время.
- Лесной район/охотничью ассоциацию и охотничьи угодья: с целью обсуждения принятых мер по контролю за наличием заболевания у популяции диких кабанов.

¹ Предупреждение: Мнения и рекомендации, высказанные в этом документе, принадлежат независимым экспертам и не могут, ни при каких обстоятельствах, быть истолкованы как официальная позиция их организаций, а также Европейской Комиссии, МЭБ и ФАО.

- с) Хайнувская область, расположенная на юго-востоке Подляского воеводства. Часть области занимает Беловежская пуца – лесной массив, расположенный между Польшей и Беларусью. В Беловежской пуце водится крупнейшая в мире популяция живущего на воле зубра, и она является охраняемой территорией.

В области команда посетила:

- Государственное лесное управление, где прошла встреча с представителями местной ветеринарной службы, должностными лицами в области лесного хозяйства и представителями охотничьей ассоциации. Целью визита было обсуждение предпринятых в области мер по борьбе с АЧС.

❖ Задачи миссии

1. Экспертам необходимо предпринять ознакомительные выезды на места с целью сбора данных и получения возможности сформулировать рекомендации по управлению ситуацией с заболеванием.
2. Эксперты должны провести работу с ветеринарными службами с целью получения определенности по следующим аспектам:
 - a. Наблюдаются ли случаи африканской чумы свиней (АЧС) у домашних свиней (как в коммерческом секторе, так и в так называемом секторе частных подворий), и какова протяженность районов происшествий.
 - b. Наблюдаются ли случаи АЧС у диких кабанов, и каково географическое распределение АЧС у диких кабанов.
 - c. Формулировка гипотезы о возбудителях АЧС у домашних свиней и в частных подворьях.
3. Необходимо предложить меры, нацеленные на контроль и искоренение АЧС в местных условиях, в соответствии с Международными стандартами МЭБ.
4. Эксперты должны подать отчет постоянно действующей группе экспертов по африканской чуме свиней в странах Балтии и Восточной Европы согласно Глобальной рамочной программе по прогрессивному контролю трансграничных болезней животных (GF-TADs) МЭБ/ФАО, а также ветеринарным службам государства, в которую был нанесен визит. По итогам каждой миссии должен быть составлен письменный отчет.

Эпидемиологическая ситуация

Первый случай АЧС в Польше был подтвержден 17 февраля 2014 г. неподалеку от села Гжибовщизна, в Подляском воеводстве. Место обнаружения расположено в 900 м от границы с Беларусью. Судя по характеристикам вируса АЧС, наиболее вероятно, что заболевание АЧС было занесено в Польшу с территории Беларуси. Действительно, вирус демонстрирует высокую степень гомологичности со штаммами вируса, обнаруженными в Беларуси в 2013 г.

С момента обнаружения первого случая, в популяции дикого кабана в Польше было установлено 76 случаев заболевания АЧС, 30 из которых – в 2014 г. и 46 – в 2015 г., последний из которых был подтвержден 26 августа 2015 г. Стоит принять во внимание, что значительная часть из них – 29 случаев из 76 (38%) – была выявлена в пределах 5 километров от границы с Беларусью. В июле 2014 г. заболевание АЧС было обнаружено

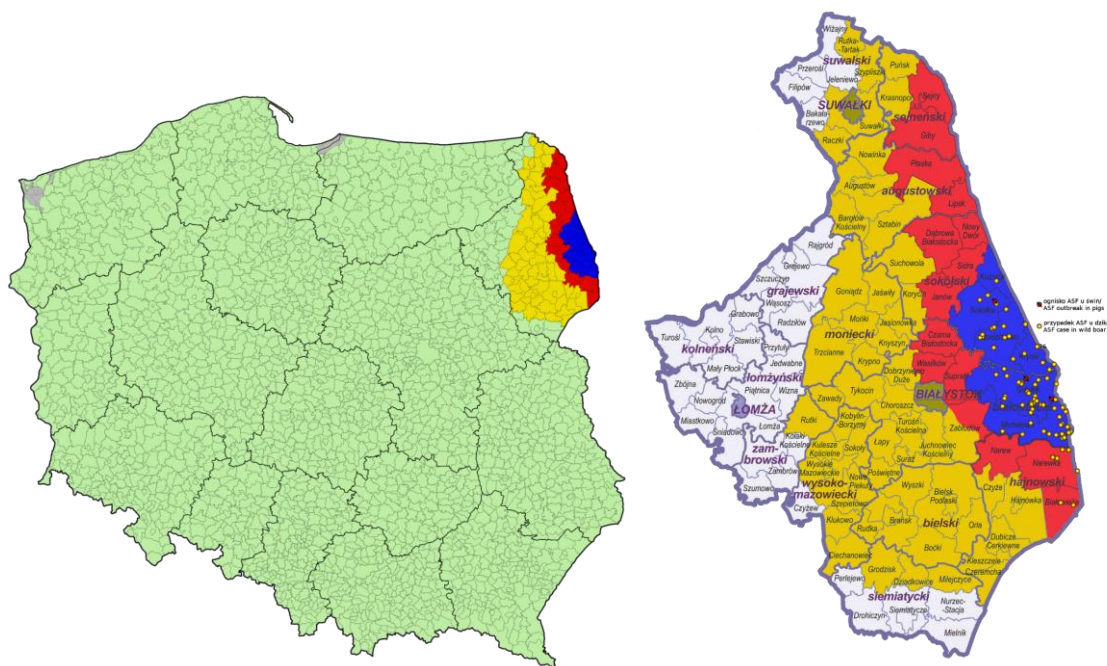
также у домашних свиней. В целом, 3 вспышки были выявлены в частных подворьях; все сообщения были получены из зоны запрета в Подляском воеводстве.

Скорость распространения АЧС у дикого кабана остается достаточно низкой (т.е. 25 километров за приблизительно 2 года или 1,2 км в месяц) и все обнаруженные случаи (76, 30 из которых в 2014 г. и 46 – в 2015 г.) сконцентрированы у границы с Беларусью. В 2015 г. наблюдается небольшое распространение случаев заболевания диких кабанов АЧС на юг (Хайнувская область), по направлению к лесному массиву Беловежская пуца. Причины этого распространения не ясны. Поскольку в настоящий момент не предоставлена информация об эпидемиологической ситуации по ту сторону границы с Беларусью, трудно понять, происходит ли перемещение заболевания в границах Польши или оно заносится вновь из прилегающих областей Беларуси.

Спустя 1 год и 9 месяцев после обнаружения АЧС на территории Польши впервые, заболевание было выявлено на 8 муниципальных территориях, относящихся 3 областям (Белостокской, Сокольской и Хайнувской) Подляского воеводства. Данная зона в настоящее время является запретной, и, в зависимости от степени риска, указанные территории внесены в части I, II и III Приложения к РК CD 2014/709/EU.

На основании имеющейся информации, представляется, что АЧС в Польше остается в значительной степени ограниченной первоначальной зараженной территорией и на местном уровне болезнь медленно распространяется. Это можно объяснить следующими причинами: 1) ограниченная циркуляция вируса АЧС в популяции дикого кабана (информация, подтверждающаяся данными наблюдений), 2) низкая плотность популяций дикого кабана и домашней свиньи в зараженной области, 3) низкая численность популяции дикого кабана на прилегающих территориях, 4) высокая степень обнаружения/устранения туш дикого кабана в области.

Рис. 1 PL: эпидемиологическая ситуация с АЧС и территории, на которые распространяется запрет согласно РК 2014/709/EU



EN	RU
ASF outbreak in pigs	Вспышки АЧС у свиней

Общая информация

Домашние свиньи

Популяция свиней в Польше (30.06.2015 г.)

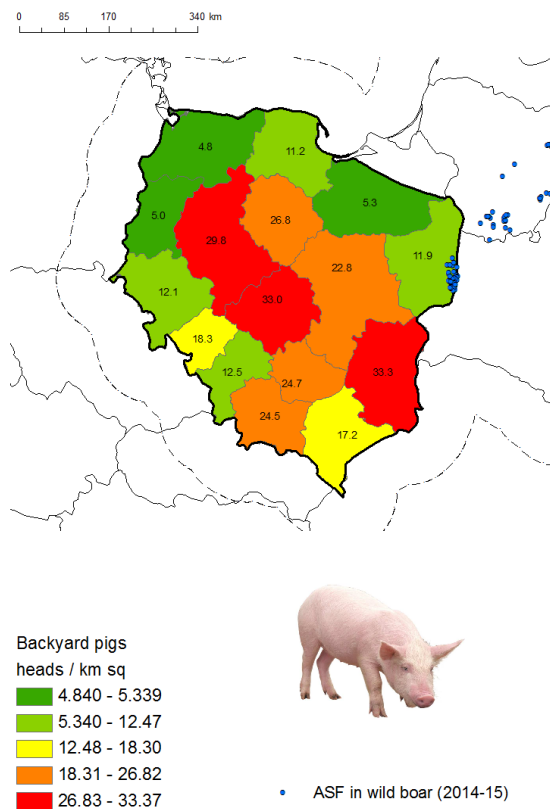
- Свиноводческие хозяйства: 254 284 (52% из которых составляют хозяйства с количеством свиней от 1 до 10)
- Свиньи: 16 011 420 (3,6% из которых содержатся в хозяйствах с количеством свиней от 1 до 10)

Популяция свиней в Подляском воеводстве (30.06.2015 г.)

- Свиноводческие хозяйства: 8 904 (63% из которых составляют хозяйства с количеством свиней от 1 до 10)
- Свиньи: 471 908 (5 % из которых содержатся в хозяйствах с количеством свиней от 1 до 10)

Ветеринарное управление Польши сообщило, что в прошлом году в области, на которую распространяется запрет, сократилось количество частных подворий, что вызвано введением требований биологической безопасности, являющихся обязательными также для частных подворий. Действительно, фермеры, оказавшиеся не в состоянии выполнить требуемые стандарты, прекратили разведение свиней.

Рис. 2: Польша – распределение частных подворий на региональном уровне



EN	RU
Backyard pigs heads / km sq	Поголовье свиней в частных подворьях/км кв.
ASF in wild boar (2014-15)	АЧС у диких кабанов (2014-15 гг.)

Биологическая безопасность

Ветеринарным управлением Польши была принята национальная программа биологической безопасности. Ее осуществление было начато в мае 2015 г., а период осуществления программы приходится на 2015-2018 гг. Приоритетное значение отдано хозяйствам, расположенным в зонах повышенного риска распространения АЧС (1800 хозяйств). Согласно программе, свиноводческие фермы должны либо выполнять требуемые меры, либо прекратить разведение свиней. Если хозяйство не отвечает требуемым стандартам, предпринимается административная мера по забою свиней, содержащихся в хозяйстве, с выплатой полной компенсации в размере коммерческой стоимости животных. Кроме этого, на владельца распространяется требование не возобновлять поголовье до 2018 г.

В целях проведения оценки уровня биологической безопасности, применяемого в области повышенного риска АЧС, команда посетила два свиноводческих хозяйства в Белостокской области.

– Коммерческие хозяйства

Команда посетила небольшое племенное хозяйство открытого цикла, в настоящее время находящееся в области действия запрета, поскольку соответствующая территория внесена в Приложение к РК 2014/709/EU.

Команда не заходила на территорию хозяйства; его владелец присоединился к команде за воротами, где было проведено интервьюирование.

В хозяйстве содержится около 160 свиней. Оно является крупнейшим хозяйством в области и ведет коммерческую деятельность на местном рынке. В хозяйстве содержатся два бора и разведение осуществляется посредством естественного спаривания.

Владелец осуществляет непосредственное управление работой фермы, а помощь в повседневных работах ему оказывает супруга. Расположенные вокруг хозяйства поля находятся в его собственности и используются для производства корма для свиней. Во время визита в хозяйство было только что завершено выполнение необходимых требований биологической безопасности, указанных в национальной программе биологической безопасности для хозяйств в данной области.

Владелец проинформирован об эпидемиологической ситуации в связи с АЧС в области и понимает риск, представляемый присутствием заболевания на окружающей территории.

– Частные подворья

Команда посетила частные подворья, находящиеся в настоящее время в области запрета, поскольку соответствующая территория внесена в Приложение к РК 2014/709/EU.

Также и в данном случае команда не заходила на территорию хозяйства, владелец присоединился к команде у входа на территорию, где и было проведено интервьюирование. В хозяйстве содержится 7 свиней, мясо животных используется для нужд семьи. Владелец непосредственно ухаживает за животными, в чем ему помогает супруга. Корм для животных заготавливается на собственных полях. В частном подворье применяются базовые меры биологической безопасности. Владелец проинформирован об эпидемиологической ситуации в связи с АЧС в области и понимает риск, представляемый присутствием заболевания на окружающей территории.

АЧС У ДОМАШНИХ СВИНЕЙ

В Польше было выявлено три вспышки АЧС у домашних свиней. Две из них произошли в 2014 г., третья – в 2015 г. Все случаи наблюдались в частных подворьях в Подляском воеводстве, на территориях, где уже действовал запрет и которые были внесены в Приложение к РК 2014/709/EU.

Первая вспышка была подтверждена 23 июля 2014 г. на частном подворье с 5 свиньями в селе Зиелона (Белостокская область); это место расположено приблизительно в 2,5 км от границы с Беларусью. Подозрение на АЧС возникло после обследования туши недавно умершего животного. Были взяты образцы для лабораторного анализа, результаты которого оказались вирусологически положительными на АЧС.

Вторая вспышка произошла 8 августа 2014 г. в расположенном в селе Йозефов (Белостокская область) небольшом частном подворье, в котором содержалась 1 свинья. Подозрения возникли после проведения клинического обследования и последующего исследования туши единственной свиньи в хозяйстве. Были взяты образцы, результаты которых оказались вирусологически положительными на АЧС.

В обоих случаях частные ветеринары поставили в известность местную ветеринарную службу о случае заболевания. Таким образом, первые две вспышки были выявлены посредством пассивного наблюдения, на ранней стадии инфицирования.

Третья вспышка была подтверждена 31 января 2015 г. на ферме, на которой содержалось 7 свиней. Вспышка была выявлена на муниципальной территории Соколка (Сокольская область). Перед забоем для собственного потребления была проведена проверка двух свиней из стада (согласно национальной программе), и результаты анализов оказались вирусологически положительными на АЧС. После получения положительных результатов были проверены остальные свиньи, которые оказались клинически здоровыми, но результаты вирусологических анализов у 3 из них уже оказались положительными.

В указанных случаях вспышки заболевания были проведены эпидемиологические исследования, но они не позволили с уверенностью установить происхождение инфекции. Однако, ветеринарное управление сообщило, что заражение вирусом, вероятнее всего, связано с человеческим фактором.

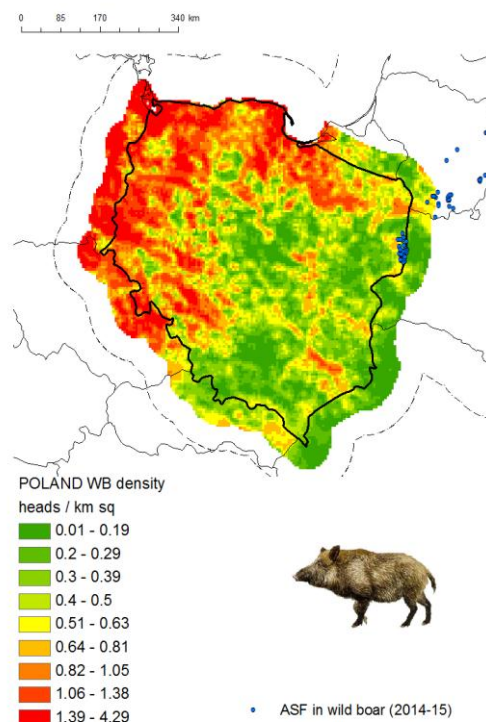
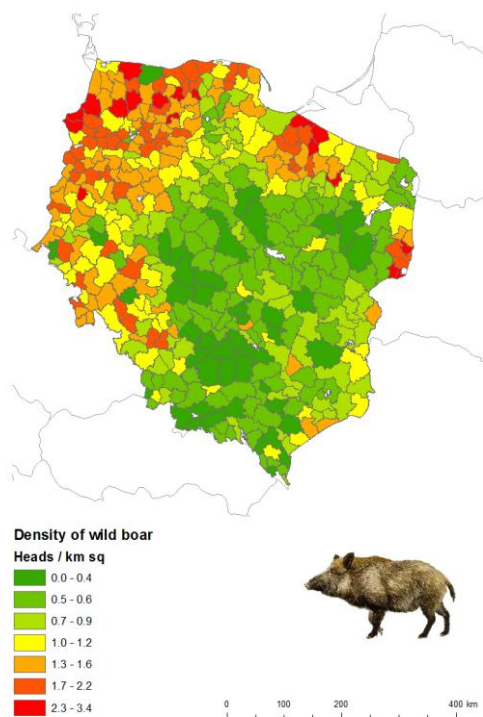
Заключения

Находящиеся в Польше фермы, подвергшиеся инфицированию, были выявлены на раннем этапе при помощи активного и пассивного наблюдения и применения надлежащих мер, что позволило избежать дальнейшего распространения заболевания. В одном случае заболевание было выявлено до появления клинических признаков. Распространение заболевания у свиней оставалось ограниченной территорией, уже объявленной запретной. После устранения вспышек были проведены меры по наблюдению в защитных зонах, в ходе которых дальнейшие вспышки не были выявлены. В области продолжает вестись активное наблюдение и в настоящее время отсутствуют свидетельства АЧС у домашних свиней.

АЧС у ДИКИХ КАБАНОВ

Популяция диких кабанов в Польше в настоящее время (2015 г.) оценивается в 284,6 тысяч. Приблизительно 242 тысячи животных (85% от числа, полученного в результате весеннего подсчета) ежегодно отстреливаются в ходе охотничьего промысла. Уровень промысла наиболее низок в Подляском воеводстве (38%), которое в настоящее время затронуто АЧС, а наиболее высок в Опольском воеводстве (100%). Средняя плотность популяции в стране составляет 0,7 особей/км кв., но присутствует градиент повышения плотности по направлению с юго-востока на северо-запад (рис. 3): с 0,1-0,2 вплоть до 3-4 особей/км кв. (в северо-западной Польше). Для зараженных в настоящее время частей Подляского воеводства характерна достаточно высокая плотность популяции (рис. 3) в сравнении с соседними областями, но в целом численность дикого кабана в этой области достаточно низка. В последние годы Польша сообщала о небольшом постоянном росте популяции дикого кабана (с 247 до 285 тысяч с 2011 г. по 2014 г. соответственно), который хорошо задокументирован при помощи общегосударственной стандартизированной методики учета, основанной на выборочном подсчете следов животных.

Рис. 3: Слева: плотность популяции дикого кабана согласно информации, полученной на уровне районных лесных хозяйств; Справа: плотность популяции дикого кабана согласно прогнозам, подготовленным при помощи модели, разработанной ФАО.



EN	RU
Density of wild boar	Плотность популяции дикого кабана
Heads / km sq	Особей / км кв.
POLAND WD density	Плотность ДК в ПОЛЬШЕ
heads / km sq	особей / км кв.

Согласно расчетам, популяция дикого кабана на запретных территориях Подляского воеводства составляет 9500 животных (март 2015 г.). На территориях, указанных в части III, численность составляет 1700 особей, а на территориях, указанных в частях II и III, численность составляет 2800 и 5000 особей соответственно. Указанные цифры на 25% ниже расчетов предыдущего года, что связано с увеличением лимитов промысла, а также может быть объяснено ростом смертности от АЧС. В областях, на которые распространяется запрет, были разработаны специальные процедуры, применяющиеся в случае обнаружения туш дикого кабана/выявления АЧС у убитого дикого кабана. Меры по управлению популяцией направлены на постоянное сокращение численности ДК в зараженных областях (без депопуляции). Систематически проводится активное и пассивное наблюдение на предмет АЧС. Были определены виды охотничьего промысла, разрешенного на территориях, указанных в частях II и III, которые в значительной степени исключают нарушение покоя животных, что может вызвать расширение индивидуальной территории диких кабанов. На территориях, указанных в частях II и III, был введен запрет на подкармливание ДК. Совместно с охотниками и ветеринарными службами были разработаны и распространены в охотничьей среде специальные руководства по мерам биологической безопасности для охотников. На 2015-2016 гг. в области запланирован ряд исследований, направленных на АЧС, вместе с оценкой эффективности нынешних мер, а также, при необходимости, с разработкой скорректированных планов на 2016/2017 гг. В целом, стратегия контроля АЧС основана на знаниях о том, что в силу специфического поведения диких кабанов, распространение АЧС на большие расстояния является очень маловероятным

(преимущественно оседлый образ жизни и перемещения в пределах 1-2 км; перемещения на дальние расстояния характерны для небольшой процентной доли (<10%) животных; высокая вирулентность вируса АЧС у ДК → низкая вероятность, что больное животное переместится на большое расстояние. Результаты ведущегося тщательного наблюдения свидетельствуют об очень ограниченной циркуляции вируса (проводятся анализы большого количества диких кабанов, в том числе большого числа мертвых диких кабанов из зараженной области). Кроме этого, плотность популяции ДК в окружающих регионах низка, и предполагается, что распространение и устойчивая трансмиссия заболевания у ДК в этих окружающих областях ограничена. Из-за низкой плотности популяции домашних свиней в области, вероятность распространения заболевания на домашних свиней от популяции диких кабанов низка.

Меры, применяемые при выявлении АЧС у диких кабанов

- Выявление АЧС у мертвых диких кабанов:
 - уничтожение/захоронение туши
 - дезинфекция места обнаружения/захоронения
- Выявление АЧС у убитых диких кабанов:
 - дезинфекция холодильной камеры
 - уничтожение туш из холодильной камеры
 - у всех диких кабанов, застреленных в областях, в которых действуют различные запреты, должны браться пробы на АЧС (с этой целью после охоты они перемещаются в холодильную камеру)
 - эпидемиологическое обследование (специальный документ) для всех убитых/мертвых диких кабанов
 - введение/расширение «зараженной области»
- Надлежащее информирование ЕК и ФАО

Ветеринарная комиссия проводит эпизоотическое исследование в случае каждого убитого, мертвого или больного дикого кабана, а также мертвых туш дикого кабана, находящихся на стадии автолиза. Расследование включает в себя заполнение документа эпизоотического исследования (Приложение № 2 к плану), содержащего информацию о следующем:

- географические данные области, где животное было убито или обнаружено мертвым,
- дата, когда животное было убито, найдено мертвым или у него было обнаружено заболевание,
- данные лица, обнаружившего дикого кабана мертвым или застрелившего его,
- возраст и пол дикого кабана,
- если животное было убито – симптомы, наблюдавшиеся перед тем, как оно было застрелено,
- если животное было обнаружено мертвым или больным – информация о состоянии тела,
- результаты лабораторных анализов.

Таблица 1. Количество случаев АЧС, ежемесячно выявляемых у диких кабанов в 2015 г.

МЕСЯЦ	pow. białostocki	pow. sokólski	pow. hajnowski	ВСЕГ О	МЕСЯЦ	pow. białostocki	pow. sokólski	pow. hajnowski	ВСЕГ О
1	1	-	-	1	7	2	2	2	6
2	5	2	-	7	8		1	2	3

3	5	1	1	7	9	-	-	-	-
4	9	4	-	13	10				
5	3	2	-	5	11				
6	2		2	4	12				
					ВСЕГ	27	12	7	46
					О				

Визиты в Департаменты лесничества и охотничьи угодья выявили очень высокий уровень информированности об АЧС и желание в учреждениях природопользования и среди охотников сотрудничать в данной области. В Хайнувской области (1600 км кв.) расположено 12 охотничьих угодий (5 находятся под управлением ведомства лесного хозяйства, а 7 – под управлением охотничьих клубов), общее число имеющихся холодильных камер составляет 15 (5 принадлежат ведомству лесного хозяйства, и еще 10 – охотничьим клубам). Все убитые животные доставляются в холодильные камеры и разделяются в них. Как туши, так и отходы (упакованные в пластиковый мешок) маркируются пластиковой этикеткой с уникальным идентификационным номером. Они выдаются ветеринарной инспекцией охотникам вместе с набором для взятия образцов. В случае если анализ хотя бы одного образца дает положительный результат, все находящиеся в холодильной камере туши уничтожаются утилизирующей компанией (эта операция проводится регулярно). Независимо от результатов, туши диких кабанов, убитых в областях, указанных в частях III и II, никогда не перемещаются за пределы этих областей (употребляются на месте или утилизируются). Перемещение убитых в зоне наблюдения животных в другие регионы Польши допускается только в том случае, если анализ взятых у них образцов на АЧС оказывается негативным.

В ходе визита в охотничьи угодья было установлено, что обычно диким кабанам в этой области давалось небольшое количество подкормки (до введения запрета). Вместо этого ведомству лесного хозяйства и охотникам приходится летом отвлекать диких кабанов от сельскохозяйственных полей; с этой целью они «сеют» небольшое количество кукурузных зерен на лесных вырубках, поиск и откапывание которых занимает у животных часы. Интересно отметить, что, согласно подсчетам местных охотников, уровень обнаружения и уничтожения зараженных туш в этой части Польши очень высок (90%), что можно объяснить типом леса, плотностью людского населения и популярности региона у туристов, собирателей грибов и ягод, и т.д. Столь высоким уровнем обнаружения туш можно, в определенной степени, объяснить, почему степень распространения заболевания у диких кабанов в этой части Польши остается самой низкой в регионе. Данное наблюдение очень важно, поскольку оно свидетельствует о том, что высокий уровень устранения инфицированных туш может оказаться потенциальным средством управления заболеванием.

ВЫВОДЫ

- На команду положительное впечатление произвела компетентность и уровень организации в Ветеринарных службах Польши. Они эффективны, используют опережающий подход в своей работе и сумели добиться хорошего уровня совместной работы с фермерами, должностными лицами в области лесного хозяйства и охотниками. Деятельность хорошо документируется и регистрируется надлежащим образом.

- Ветеринарные службы Польши оперативно отреагировали на присутствие АЧС в соседних странах. Была проведена оценка риска и были утверждены профилактические меры по предотвращению проникновения заболевания на территорию Польши. Деятельность по наблюдению за АЧС ведется с 2011 г.
- Принятая в настоящее время система ведения наблюдений (для домашних свиней и диких кабанов) применяется надлежащим образом и показала свою эффективность в раннем выявлении присутствия АЧС в секторе частных подворий и предотвращении ее дальнейшего распространения в системе свиноводческих ферм.
- В хозяйствах, которые посетила команда, применяются базовые меры биологической безопасности. Меры можно считать достаточными для соответствующего типа хозяйств и сложившейся эпидемиологической ситуации. В обоих случаях был полностью очевиден хороший уровень взаимодействия с местной ветеринарной службой.
- Применяемая система управления поголовьем дикого кабана хорошо проработана. Кроме этого, высок уровень понимания важности данных вопросов в лесничестве и среди охотников.
- Активное и пассивное наблюдение за дикими кабанамися оказалось эффективным средством мониторинга эпидемиологической ситуации в связи с дикими кабанамися.
- Сбор образцов у диких кабанов, а также управление тушами и отходами от них хорошо организовано и эффективно.

Передовые практики

- На каждом уровне Ветеринарной службы имеется группа сотрудников, занимающаяся деятельностью, связанной с контролем АЧС.
- В целях минимизации опасности распространения АЧС в областях повышенного риска были подготовлены руководства по практикам биологической безопасности.
- Высокий уровень обнаружения и устранения туш в зараженной области.

Заключительный комментарий

Рабочая атмосфера в ходе миссии была очень положительна. Коллеги из Польши были очень открыты для сотрудничества, оказывали поддержку и помощь в осуществлении миссии.